

小說枝譚

上卷

文藝春秋
乙未

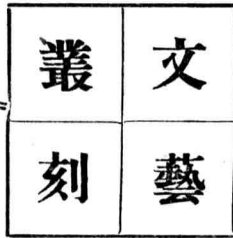


文藝叢刊乙集

小說枝談
卷上

蔣瑞藻著

商務印書館發行



商務
印書館
出版

甲集九種

宋元戲曲史	王國維著	一冊	定價六角
梨園佳話	王夢生著	一冊	定價五角
西洋演劇史	許家慶編	一冊	定價二角
讀畫輯略	玉獅老人著	一冊	定價四角
小說叢考	錢靜芳編	二冊	定價八角
顧曲塵談	吳梅編	二冊	定價六角
歐美小說叢談	孫毓修編	一冊	定價五角
橐園春燈話	張起南編	二冊	定價六角
篆漢齋謎話	薛鳳昌編	一冊	定價一角

乙集十種

中國雕版源流考	留庵著	一冊	定價二角五分
小說考證	蔣瑞藻編	三冊	定價一元二角
小說考證續編	蔣瑞藻編	二冊	定價八角
小說考證拾遺	蔣瑞藻編	一冊	定價二角五分
紅樓夢本事辨證	壽鵬飛著	一冊	定價二角
假利券	楊明齋譯	一冊	定價三角五分
史維拉	湯元吉譯	一冊	定價二角五分
克拉維歌	湯元吉譯	一冊	定價二角五分
春醒	湯元吉譯	一冊	定價四角
新聞記者	柯一岑譯	一冊	定價六角

商務
印書館
印行

宋人小說

東原錄……………龔鼎臣	一冊二	角	涑水記聞……………司馬光	二冊九	角
塵史……………王得臣	一冊四	角	澠水燕談錄……………王闢之	一冊五	角
仇池筆記……………蘇軾	一冊二	角	歸田錄……………歐陽修	一冊二	角
東坡志林……………蘇軾	一冊五	角	青箱雜記……………吳處厚	一冊三角五分	
珩璜新論……………孔平仲	一冊三	角	蘇黃門龍川略志蘇轍	一冊四	角
嬾真子錄……………馬永卿	一冊三角五分		默記……………王銍	一冊三	角
春渚紀聞……………何蘧	二冊五	角	玉照新志……………王明清	一冊四	角
石林避暑錄話葉夢得	二冊六	角	投轄錄……………王明清	一冊二	角
捫蝨新話……………陳善	二冊六	角	河南邵氏聞見錄邵伯溫	二冊七	角
梁谿漫志……………費袞	一冊五	角	雞肋編……………莊綽	一冊五	角
老學庵筆記……………陸游	二冊五	角	邵氏聞見後錄……………邵博	三冊九	角
鶴林玉露……………羅大經	三冊一元二角		隨隱漫錄……………陳世崇	一冊二	角
脚氣集……………車若水	一冊二	角	稽神錄……………徐鉉	一冊五	角
齊東野語……………周密	四冊一元三角		燈下閑談……………佚名	一冊二	角

商務印書館出版

筆記小說

- | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|-------|--------|--------|-------|-------|------|-------|-------|--------|--------|----------|----------|-------|-------|---------|-------|-------|-------|
| 茶餘客話 | 聽雨軒筆記 | 閱微草堂筆記 | 虞初支志 | 虞初續志 | 虞初新志 | 廣陽雜記 | 鮐賸附續編 | 淺註聊齋誌異 | 白話聊齋誌異 | 增圖聊齋誌異新評 | 增圖聊齋誌異評註 | 池北偶談 | 香祖筆記 | 說郭 | 增廣智囊補 | 清賢紀 | 鬼董狐 |
| 清阮葵生撰 | 清清涼道人撰 | 清紀昀撰 | 清王葆心撰 | 清鄭澍若編 | 清張潮編 | 清劉獻廷撰 | 清鈕琇撰 | 江畚經註 | 江畚經註 | 清蒲松齡撰 | 清蒲松齡撰 | 清王士禎撰 | 清王士禎撰 | 明陶宗儀撰 | 明馮夢龍撰 | 鍾撰 | 不著撰人 |
| 一角 | 一角 | 五角 | 四角 | 二角 | 二角 | 一角 | 四角 | 二角 | 二角 | 二角 | 一元 | 五角 | 一角 | 廿四元 | 四角 | 九角 | 三角 |
| 上海閒話 | 武俠叢談 | 技擊餘聞 | 畏廬瑣記 | 畏廬漫錄 | 秦淮廣記 | 然犀錄 | 夜談隨錄 | 本夜雨秋燈錄 | 足夜雨秋燈錄 | 淞濱瑣話 | 遺愁集 | 庸齋筆記 | 春在堂隨筆 | 兩般秋雨齋隨筆 | 履園叢話 | 嘯亭雜錄 | 正續子不語 |
| 姚公鶴撰 | 冷風編 | 林紓撰 | 林紓撰 | 林紓撰 | 繆荃孫撰 | 猛齋老人撰 | 霽園主人撰 | 清宣鼎撰 | 清宣鼎撰 | 清王韜撰 | 清張貴勝撰 | 清薛福成撰 | 清俞樾撰 | 清梁紹壬撰 | 清錢泳撰 | 親王昭槤撰 | 枚撰 |
| 二冊 | 二冊 | 二冊 | 四冊 | 四冊 | 四冊 | 三冊 | 三冊 | 三冊 | 三冊 | 八冊 | 八冊 | 一冊 | 一冊 | 二冊 | 二冊 | 二冊 | 二冊 |
| 六角 | 六角 | 一角 | 四角 | 一元 | 一元 | 六角 | 三角 | 三角 | 三角 | 二角 | 一元 | 一元 | 二角 | 四角 | 三角 | 四角 | 三角 |

小說枝譚卷上目錄

董西廂	一
虎頭牌	五
漢宮秋	六
傷梅香	七
梧桐雨	一〇
西廂記	一一
芙蓉亭	二九
玉鏡臺	三〇
揚州夢	三〇
幽閨記	三一

漁家樂	三三
東坡夢	三四
琵琶記	三四
三國志演義	五九
水滸傳	六七
續水滸	七一
荆釵記	七二
還魂記	七六
邯鄲夢	八二
紫釵記	八五
繡襦記	八六
玉玦記	八八

焚香記	八九
金雀記	九二
金瓶梅	九三
浣紗記	九四
紅拂記	九六
祝髮記	九八
玉合記	九九
題紅記	一〇〇
紅蕖記	一〇一
四聲猿	一〇二
琴心記	一〇四
尋親記	一〇五
東郭記	一〇六

小說枝譚

余少時譚小說考證凡三編。都數十萬言。梓行久矣。年來讀書所得。輒復劄記。落花生片。蔚然可觀。長夏無事。補綴成帙。名之曰枝譚云。甲子初伏。蔣瑞藻記。時年三十有四。

董西廂

西廂名詞。淵源甚古。嘗考宋趙德麟有會真連廂詞。以七言韻語。加入微之原文。傳唱當時。是爲西廂記之作俑者。至北朝金章宗時。有董解元之西廂記。係聯合諸宮調而成。其詞爲詠事體。集宮調三曲牌八。卽黃鐘宮出隊子、尾、仙呂調點絳脣、瑞蓮兒、風吹荷葉、尾、仙呂調賞花時、尾、敘事至覺詳盡。因係一人獨唱。故賓白至少。蓋北曲用絃索。必如是方覺得體也。其原文世間罕見。因錄如左。

黃鐘宮（出隊子）最苦是離別。彼此心頭難棄捨。鶯鶯哭得似癡呆。臉上啼痕都是血。有千種恩情何處說。夫人道天晚教郎疾去。怎奈紅娘心似鐵。把鶯鶯扶上七香車。君瑞攀鞍空自攔。道個冤家寧奈些。

（尾）馬兒登程。坐車兒歸舍。馬兒往西行。坐車兒往東拽。兩口兒一步兒離得遠如一步也。

仙呂調（點絳脣纏令）美滿生離。据鞍兀兀離腸痛。舊歡新寵。變作高唐夢。回首孤城。依約青山擁。西風送。戍樓寒重。初品梅花弄。

（瑞蓮兒）衰草淒淒一徑通。丹楓索索滿林紅。平生蹤跡無定著。如斷蓬。聽塞鴻。啞啞的飛過暮雲重。

（風吹荷葉）憶得枕鴛衾鳳。今宵管半壁兒沒用。觸目淒涼千萬種。見滴流流的紅葉。浙寥寥的微雨。率刺刺的西風。

（尾）驢鞭半裊。吟肩雙聳。休問離愁輕重。向個馬兒上駝也駝不動。（離蒲西行三十里、日色晚矣、野景堪畫）

仙呂調（賞花時）落日平林噪晚鴉。風袖翩翩催瘦馬。一徑入天涯。荒涼古岸。衰草帶霜滑。瞥見個孤林端入畫。籬落蕭疏帶淺沙。一個老大伯捕魚蝦。橫橋流水。茅舍映荻花。

（尾）駝腰的柳樹上有魚槎。一竿風旆茅檐上掛。淡烟瀟灑。橫鎖着兩三家。（生投宿於邨落）

右錄董詞。實爲北曲西廂之藍本。沈氏南九宮譜選曲。有古西廂傳奇。疑卽是詞。逮元人王實甫。始著才子佳人西廂記。蓋北曲也。北曲音促。宜用絃索。斷不宜被笛色。故世稱北西廂爲絃索西廂。至明人李日華。感於北曲之不宜南歌。始將西廂記傳奇易北爲南。然後可譜入笙笛。蓋北曲祇宜於弋陽俗腔。而南詞始可譜入崑曲雅奏。日華之改西廂爲南詞。頗費苦心。以北曲之句讀。改作南詞之音律。其間借宮集套。凡北曲詞牌爲南詞之所無者。必擇南詞詞牌之相肖者以爲之替代。（如北曲寄生草改爲江兒水之類）雖勉強脫胎。然出宮犯調諸弊。乃層見疊出。以至所譜諸曲。高亢不倫。李笠翁謂日華之改譜西廂。爲功魁罪首。堪稱允當。西廂詞曲之易北爲南。僅於工尺譜曲中易之。於詞句未嘗少更也。金人瑞驚迂好遠。於元人詞曲。初未攻涉。其評西廂也。專尙詞藻。於胡元之方言。曲調之白描。其佳處初未領略。故凡涉詞藻之處。無不濃圈密點。而於白描處。輒加醜詆。

蓋南詞溫柔典雅。與北曲之徒尚方言。別具蹊徑。金人瑞祇攻及案頭之曲。初未涉及場上之曲。更未獵涉胡元方言。井蛙之見。輒加誇口。此爲無恥之尤。故凡西廂中關漢卿續作諸曲。均爲元人專尚本色之詞。而人瑞淺見多怪。殊無謂也。一言以蔽之。今世案頭之西廂。無工尺者。初無南北之別。凡一涉工尺。而演唱於場上者。均係明人李日華改正之作。其間賓白之欠雅馴者。率係後世伶人隨意添入。於當世作家。初無稍涉。世人之治西廂者。當博通諸籍。否則偶一啓齒。輒貽笑方家矣。

（西崑雜憶）

董解元西廂。今傳者爲楊升庵定本。繪象則唐伯虎筆。刻極工緻。石華最賞其愁。何似一川煙草黃梅雨二語。謂似南唐人絕妙好詞。可謂擬於其倫。其後王實父所作。蓋探源於此。然未免瑜瑕不掩。不如實父之玉璧全完也。石華手錄佳者十餘調。附刻所定西廂記後。較元本詞字略有增損。如燈兒一點。被風吹滅。元作甫能吹滅。又披衣獨步。冷清清看那斷橋月色。元作披衣獨步。在月明中凝睛看天色。又待趕上個夢兒。睡也再睡不着。元作媚媚的不乾。抑也抑得着。所改特饒神韻。電白邵子言學博。亦亟稱之。（藤花曲話）

董解元西廂。金源院本也。卷端題顧渚山樵點定。夢鳳樓暖紅室刊校。中多金時方言。綴錄如左。沒包彈。(宋包拯善彈人、過譽人者、因有沒包彈之諺、)鶻鴿。(即胡伶、聰明之謂、)淥老。(北人指眼、)大小。(猶言偌大、)九伯。(按方以智通雅、陳無己曰、世人以癡爲九百、愛日齋叢鈔、言東坡亦用之、)鏐鏐。(喧鬧之意、)暝子。(調侃暗地、暝一作酪、)鄧。(謂奚落、)撐。(謂美、)揜揜。(即撐字之義、句云、做爲揜、百事揜、)鄧將軍。(日也、)啞你。(即哄你、)蕙風簾隨筆、)

虎頭牌

虎頭牌是武元皇帝事。金武元皇帝未正位時。其叔饒之出鎮。十七換頭落梅風云。抹得瓶口兒淨。斟得盞面兒圓。望著碧天邊。太陽澆奠。只俺則女直人。無甚麼別呪願。則願我弟兄們早能勾相見。此等詞情真語切。正當行家也。一友人聞此曲曰。似唐人木蘭詩。余喜其賞識。李直夫虎頭牌雜劇。十七換頭。關漢卿散套。二十換頭。王實父歌舞麗春堂。十二換頭。在雙調中。別是一調。排名如阿

那忽相公愛也不羅、醉也摩挲、忽都白、唐兀歹之類。皆是胡語。此其證也。三套中唯十七換頭。其調尤叶。蓋李是女直人也。十三換頭一錠銀內。他將阿那忽腔兒來合唱。麗春堂亦是金人之事。則知金人於雙調內。慣填此調。關漢卿王實父因用之也。（何徐曲論）

漢宮秋

漢宮秋混江龍云。料必他珠簾不掛望昭陽。一步一天涯。疑了些無風竹影。恨了些有月窗紗。他每見絃管聲中巡玉輦。怡便似斗牛星畔盼浮槎。是誰人偷彈一曲。寫出嗟呀。莫便要忙傳聖旨報與他家。我則怕乍蒙恩把不定心兒怕。驚起宮槐宿鳥。庭樹棲鴉。又賺煞云。你是必悄聲兒接駕。我則怕六宮人攀例撥琵琶。寫景寫情。當行出色。元曲中第一義也。中有可議者。尙書勸元帝以昭君和番。駕唱云。怎下的教環珮影搖青塚月。琵琶聲斷黑江秋。明妃死於北漠。其葬地生草。後人因以青塚名之。未出塞時。安得有此二字。且其第三折昭君跳死黑龍江。番王明云就葬此江邊。號爲青塚。

者。此白又與曲自相矛盾矣。（簾花曲話）

傷梅香

傷梅香。鄭德輝撰。載白敏中父參裴度軍。陣中救度受傷。頻死。度以女小蠻許字敏中。度死。度妻韓夫人將背前約。有侍婢樊素者。從中撮合。始克成婚。其大致如此。按雲溪友議。白居易有妓樊素善歌。小蠻善舞。嘗爲詩曰。櫻桃樊素口。楊柳小蠻腰。年旣邁。而小蠻方豐艷。因作楊柳詞以託意。又按女世說。樊素二十餘。綽綽有歌舞態。善唱楊柳。樂天以己年高。將放之。適馬有名駱者。同時議鬻。馬出而首反顧。素聞馬嘶。泣拜曰。駱將去。其鳴哀。素將去。其辭苦。豈主君獨無情哉。然則兩人爲樂天愛妾。恩至義盡。俱有明徵。敏中爲樂天從祖弟。史稱其與樂天相友愛者。乃妄以其兄之妾。爲其弟之妻。且婢。使千古而下閱者。疑敏中有陳平爲盜之謗。朕棲欲治之心。顛倒倫常。莫斯爲甚。彼琵琶之厚誣伯喈者。抑無論矣。（簾花曲話）

傷梅香如一本小西廂。前後關目插科打諢。皆一一照本模擬。張生以白馬解圍而面訂婚姻。白生亦因挺身赴戰而預聯姻好。一同也。鄭夫人使鶯鶯拜張生爲兄。裴亦使小蠻見白而改稱兄妹。二同也。張生假館於崔。而白亦借寓於裴。三同也。鶯鶯動春心。不使紅娘知。而紅娘自知。樊素亦逆探主意。而勸使遊園。四同也。張生琴訴衷曲。白亦琴心挑逗。五同也。張生積思成病。白亦病眠孤館。六同也。張生向紅娘訴情。白亦於樊素前盡傾肺腑。七同也。張生跪求紅娘。白亦向樊素折腰。八同也。張生倩紅傳寄錦字。素亦與白密遞情詞。九同也。鶯鶯窺簡佯怒。小蠻亦見詞罪婢。十同也。紅娘佯以不識字自解。樊素亦反問詞中所語云何。十一同也。紅見責而戲言將告夫人。樊亦被詰而詐爲出首。十二同也。鶯鶯答詩。自訂佳期。小蠻亦答詩私約夜會。十三同也。張生誤以紅娘爲鶯鶯。白亦誤將樊素作小蠻。十四同也。鶯鶯燒香。小蠻亦燒香。十五同也。崔夫人拷紅。裴亦打問樊素。十六同也。紅娘堂前巧辯而歸罪於崔。樊素亦據理直陳而諉過於裴。十七同也。崔夫人促張應試。裴亦使白赴京。十八同也。鶯鶯私以汗衫裹肚寄張。小蠻亦有玉簪金鳳贈白。十九同也。張衣錦還鄉。白亦狀元及第。二十同也。不得謂無心之偶合矣。（同前）

傷梅香混江龍云。孔安國傳中庸語孟。馬融集春秋。祖述著左邱明。演周易關西夫子。治尙書魯國伏生。校禮記舛譌揚子雲。作毛詩箋註鄭康成。無過是闡大道發揚中正。紀善言答問詳明。元人曲詞。每多腐語。如此等類。直是一幅策論。豈復成聲律邪。又况其出自閨閣兒女之口也。(同上)

元人樂府。稱馬東籬鄭德輝關漢卿白仁甫爲四大家。馬之詞老健而乏姿媚。關之詞激厲而少蘊藉。白頗簡淡。所欠者俊語。當以鄭爲第一。鄭德輝雜劇。太和正音譜所載。總十八本。然入絃索者。惟傷梅香倩女離魂王粲登樓三本。今教坊所唱。率多時曲。此等雜劇古詞。皆不傳習。三本中獨傷梅香頭一折點絳脣。尙有人會唱。至第二折驚飛幽鳥。與倩女離魂內人去陽臺。王粲登樓內塵滿征衣。人久不聞。不知絃索中有此曲矣。(何徐曲論)

鄭德輝所作情詞。亦自與人不同。如傷梅香頭一折寄生草。不爭琴操中單訴你飄零。却不道窗兒外更有個人孤另。六么序。却元來羣花弄影。將我來唬一驚。此語何等蘊藉有趣。大石調初開口內。又不曾薦薦枕席。便指望同棺椁。只想夜偷期。不記朝聞道。好觀音內。上覆你箇氣咽聲絲張京兆。本待要填還你枕剩衾薄。語不著色相。情意獨至。真得詞家三昧者也。(同上)